



## エアバッグ類 車上作動処理契約申込に関する あらゆる疑問にお答えします！

平素は、エアバッグ類の適正処理に格別のご尽力をいただき、厚く御礼申し上げます。エアバッグ類の処理方法のひとつ「車上作動処理」の申込について多くのご相談をいただいております。

つきましては、作動契約申込相談窓口を開設しましたので、紹介させていただきます。お問合せの多い質問への回答例を記載いたします。その他の疑問等ございましたら、お気軽に問合せ窓口までご連絡ください。

是非この機会にエアバッグ類車上作動処理契約をお申込みください。

申込はこちらから→<http://www.jarp.org/duties/airbag/report.html?repointindex=0>

### 【作動契約申込相談窓口のご案内】

下記までお気軽にお問合せください。専門の担当者に対応いたします。

03-5405-6150（案内が流れたら、**3を2回プッシュ**）

「作動契約申込について」とお伝えください。

※担当者不在の場合は折り返しでのご対応となる場合がございます。

### 【質問例1：事業所の立地について】



となりに民家があるけど作動契約できるの？

壁面相当物の設置や防音対策等を実施することで、実施可能です！



### 【質問例2：車上作動処理実施場所について】



事業所が狭くて専用の場所を確保できないんだけど

専用の場所の確保は不要です！  
解体作業場または使用済自動車  
保管場所にて作動処理実施可能です。



上記以外の内容についてもお気軽にお問合せください。

自動車再資源化協力機構（自再協）

E-mail: [info@jarp.org](mailto:info@jarp.org) TEL:03-5405-6150（3を2回プッシュ）

URL:<http://www.jarp.org/form.html>



## We can provide answers to all your questions regarding on-board airbag deployment contract applications

We would like to take this opportunity to thank all auto-dismantling businesses for their efforts in properly recovering airbags.

We have received many questions regarding **on-board airbag deployment** applications (on-board airbag deployment is one method of recovering airbags).

To address this, **we have set up an inquiry desk to handle questions about deployment contract applications.**

Below are answers to some commonly asked questions. For any other questions, please feel free to contact our inquiry desk.

We look forward to receiving your **on-board airbag deployment contact applications!**

Apply here: <http://www.jarp.org/duties/airbag/report.html?repointindex=0>

### [Inquiry desk for questions regarding deployment contract applications]

Please contact us at the number below. One of our dedicated staff members will assist you.

Tel.: 03-5405-6150 (**press "3" two times** following the voice guidance)

Please say that you are calling in regards to "deployment contract applications".

\*If no staff member is available to assist you, we will return your call.

### [Commonly asked question #1: Regarding locations of business]



Can I get a deployment contract if my business is located next to residential homes?



A deployment contract may be available if the business has installed a wall-like structure and taken noise countermeasures.

### [Commonly asked question #2: Regarding locations where on-board airbag deployment is performed]



My business is in a small building, and I have no dedicated space for deployment.



No dedicated space is necessary for deployment.  
Deployment can be performed at the same location where dismantling is performed or where ELVs are stored.

Please feel free to contact us with any other questions you may have.

自動車再資源化協力機構（自再協）

E-mail: [info@jarp.org](mailto:info@jarp.org)

TEL:03-5405-6150 (press "3" two times following the voice guidance)

URL:<http://www.jarp.org/form.html>



## ائیر بیگوں کے، آن بورڈ آپریشن پروسیسنگ کنٹریکٹ کی درخواستوں سے متعلق ہم ہر قسم کے سوالوں کے جواب دیں گے!

گرامی قدر، ائیر بیگز کی مناسب پروسیسنگ میں آپ حضرات کی کاوشوں کا بہت شکریہ۔

ہمیں ائیر بیگوں کی پروسیسنگ کے طریقہ کار میں سے ایک ”آن بورڈ آپریشن پروسیسنگ“ کی درخواستوں کے لیے متعدد مشاورت کی کالز موصول ہوئی ہیں۔

لہذا، آپریشن کنٹریکٹ رجسٹریشن مشاورت ڈیسک قائم کیا گیا ہے، چنانچہ ہم آپ سے اس کا تعارف کروانا چاہیں گے۔  
پوچھے گئے سوالات کے جوابات کی مثالیں شائع کی گئی ہیں۔ اگر آپ کو ان کے علاوہ کوئی سوال پوچھنا ہو تو، برائے  
مہربانی بلا تکلف انکوائری ڈیسک سے رابطہ کریں۔

برائے مہربانی اس موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے ائیر بیگ آن بورڈ آپریشن پروسیسنگ معاہدہ کی درخواست دیں۔

درخواست کے لیے یہاں رابطہ کریں ← <http://www.jarp.org/duties/airbag/report.html?repointindex=0>

### 【 آپریشن کنٹریکٹ درخواست مشاورت ڈیسک کی ہدایات】

برائے مہربانی درج ذیل نمبر پر بلا تکلف رابطہ کریں۔ ہمارے خصوصی انچارج آپ کو جواب دیں گے۔

03-5405-6150 (جب ہدایات کی ریکارڈنگ چلے تو، **3 کو دو دفعہ دبائیں**)

برائے مہربانی آپ ”آپریشن کنٹریکٹ کی درخواست کے بارے میں“ بتائیں۔

※ انچارج کی غیر موجودگی کی صورت میں ہم آپ کو کال بیک کر کے جواب دیں گے۔

### 【 سوالات کی مثال 1 : کاروباری ادارے کا محل وقوع】

ہمارے ہمسائے میں ایک نجی گھر ہے، پھر بھی  
کیا میں آپریشن کا معاہدہ کر سکتا ہوں؟

دیوار کی طرح کی کوئی چیز نصب کر کے اور  
ساؤنڈ پروفنگ جیسے اقدامات کر کے، نافذ العمل  
کیا جا سکتا ہے!

### 【 سوالات کی مثال 2 : آن بورڈ آپریشن پروسیسنگ کے انعقاد کا مقام】

ہمارا کاروباری ادارہ بہت چھوٹا ہونے کی وجہ  
سے خصوصی جگہ مختص کرنا ممکن نہیں ہے

خصوصی جگہ مختص کرنا ضروری نہیں ہے!  
اسکرپ کنٹریکٹر یا پھر استعمال شدہ گاڑیوں  
کی اسٹوریج کی جگہ پر آپریشن پروسیسنگ کرنا  
ممکن ہے۔

مذکورہ بالا سوالات کے علاوہ دیگر مندرجات کے بارے میں برائے مہربانی بلا تکلف ہم سے رابطہ کریں۔

自動車再資源化協力機構 (自再協)

E-mail: [info@jarp.org](mailto:info@jarp.org) TEL:03-5405-6150 (3 کو دو دفعہ دبائیں)

URL:<http://www.jarp.org/form.html>



## سوف نجيب على جميع أسئلتكم حول طلبات عقود معالجة الوسائد الهوائية بتشغيلها في السيارات!

نشكر لكم جهودكم المميزة والدائمة في معالجة الوسائد الهوائية بشكل سليم. لقد تلقينا العديد من الاستفسارات بخصوص طلبات "معالجة الوسائد الهوائية بتشغيلها في السيارات" من بين طرق معالجة الوسائد الهوائية.

نقدم لكم هنا معلومات مكتب استشارات طلبات عقود التشغيل الذي أسنناه للإجابة على استفساراتكم. فيما يلي بعض الأمثلة عن إجابات الأسئلة المتكررة. لا تترددوا في الاتصال بنا إذا كانت لديكم أية أسئلة أخرى. نتمنى أن تتقدموا بطلبات عقود معالجة الوسائد الهوائية بتشغيلها في السيارات.

صفحة تقديم الطلبات ← <http://www.jarp.org/duties/airbag/report.html?repointindex=0>

### [معلومات مكتب استشارات طلبات عقود التشغيل]

لا تترددوا في الاتصال بنا على الرقم التالي للاستفسار من الاختصاصي المسؤول. 03-5405-6150 (اضغط الرقم 3 مرتين عند سماع التوجيه الصوتي) أخبر الشخص المسؤول بأن اتصالك "يتعلق بطلبات عقود التشغيل". \* قد نقوم بمعاودة الاتصال بك إذا كان الشخص المسؤول غائباً عند اتصالك.

### [مثال 1: فيما يتعلق بموقع مركز العمل]

هل يمكننا الحصول على عقد تشغيل إذا كانت توجد منازل خاصة بجوارنا؟

إن ذلك ممكن إذا قمتم بإنشاء جدران أو ما يكافئها مع إجراءات عازلة للصوت!

### [مثال 2: حول مكان تنفيذ معالجة الوسائد الهوائية بتشغيلها في السيارات]

لا يمكننا تأمين مساحة مخصصة لأن مركزنا صغير

لا حاجة لتأمين مساحة مخصصة! يمكن القيام بمعالجة الوسائد الهوائية بتشغيلها في موقع التفكيك أو في مكان تخزين السيارات المستعملة.

لا تترددوا في الاتصال بنا إذا كانت لديكم أسئلة أخرى غير ما ورد أعلاه.

自動車再資源化協力機構（自再協）

E-mail: [info@jarp.org](mailto:info@jarp.org) TEL:03-5405-6150 (اضغط الرقم 3 مرتين)

URL:<http://www.jarp.org/form.html>





## Отвечаем на ваши вопросы о подаче заявок на заключение договоров по принудительному срабатыванию подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности в автомобилях!

Благодарим вас за проведение надлежащей утилизации подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности. К нам поступает большое количество вопросов об утилизации подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности методом **принудительного срабатывания в автомобилях**.

Мы рады сообщить, что нами **организована служба поддержки по вопросам подачи заявок на заключение договоров по принудительному срабатыванию**.

Ниже приведены ответы на наиболее часто задаваемые вопросы. Если у вас возникнут какие-либо другие вопросы, обращайтесь, пожалуйста, в нашу службу поддержки.

Мы надеемся, что вы воспользуетесь этой возможностью для **подачи заявки на заключение договора по принудительному срабатыванию подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности в автомобилях**.

Подать заявку можно здесь → <http://www.jarp.org/duties/airbag/report.html?repindex=0>

### [Служба поддержки по вопросам подачи заявок на заключение договоров по принудительному срабатыванию]

Звоните и задавайте ваши вопросы нашему специалисту:

03-5405-6150 (Когда послышится объяснение, **два раза нажмите цифру 3.**)

Скажите оператору, что вы звоните по поводу «заявки на заключение договора по принудительному срабатыванию».

\*В случае, если специалиста не окажется на месте, мы перезвоним вам позже.

### [ Вопрос 1: О месте расположения предприятия ]



Можно ли заключить договор по принудительному срабатыванию, если рядом находятся частные дома?

Заключение договора и проведение работ возможно, если вы установите ограждающие конструкции, выполняющие функцию стен, и примите меры по звукоизоляции!



### [ Вопрос 2: О месте проведения работ по принудительному срабатыванию ]



Что делать, если нет возможности выделить отдельное место для проведения принудительного срабатывания?

Выделять особое место не нужно! Принудительное срабатывание можно проводить в месте разборки или в месте хранения автомобилей, предназначенных для утилизации.



По всем другим вопросам обращайтесь в нашу службу поддержки.

自動車再資源化協力機構（自再協）

E-mail: [info@jarp.org](mailto:info@jarp.org) TEL: 03-5405-6150 (услышав объяснение, два раза нажмите цифру 3)

URL: <http://www.jarp.org/form.html>